

E201003 37001 | E201003 37002

Brief instruction | Kurzanleitung

Connecting rechargeable power pack | Akkupack anschließen

CORiTEC 350i PRO

CORiTEC 350i Loader PRO

CORiTEC 350i PRO +

CORiTEC 350i Loader PRO +

Information Informationen	1
Introduction Einleitung	1
Requirements Voraussetzungen	1
Copyright Urheberschutz	2
Trademark protection Markenschutz	2
Customer Service Kundenservice	2
Safety Sicherheit	3
Personal Requirements Personalanforderungen	3
Personal protective equipment Persönliche Schutzausrüstung	3
Explanation of symbols Symbolerklärung	3
Workspace for Servicework Arbeitsbereich für Servicearbeiten	4
Safety instructions Sicherheitshinweise	6
Tools Werkzeuge	8
Parts Teile	9
Conversion Umrüstung	10
Evaluation of machine condition Bewertung des Maschinenzustandes	10
Preparative Steps Vorbereitende Schritte	11
Convert battery pack Batteriepack umbauen	14
Final Steps Abschließende Schritte	20

Information | Informationen

Introduction | Einleitung

The contents of this briefing introduction are intended exclusively for trading partners of imes-icore GmbH. A spreading of the guidance to third is forbidden!

Die Inhalte dieses Kurzanleitung richten sich ausschließlich an Handelspartner der imes-icore GmbH. Ein Weitergeben der Anleitung an Dritte ist ausdrücklich untersagt!

Requirements | Voraussetzungen

The following prerequisites must be ensured for the implementation of the content brief instruction:

- The acting person must be a qualified electrician!
 - The acting person must have received a dealer training by imes-icore GmbH!
 - Use suitable personal protective equipment!
 - All contents of the included documents (instructions for use, accessories, etc.) must be read and understood!
-

Folgende Voraussetzungen müssen zur Durchführung der Inhalte der Kurzanleitung gewährleistet sein:

- Die handelnde Person muss eine Elektrofachkraft sein!
- Die handelnde Person muss eine Händlerschulung durch die imes-icore GmbH erhalten haben!
- Es ist eine geeignete persönliche Schutzausrüstung zu verwenden!
- Alle Inhalte der im Lieferumfang enthaltenen Dokumente (Betriebsanleitung, Zubehörteile etc.) müssen gelesen und verstanden worden sein!

Copyright | Urheberschutz

The contents of this brief instruction are copyright protected and are the intellectual property of imes-icore GmbH. Usage of this content is only permissible for the operation of the machine. Any use outside of this is prohibited without the express written permission of the manufacturer. All rights, also those of translation, are reserved.

Die Inhalte dieser Kurzanleitung sind urheberrechtlich geschützt und geistiges Eigentum der imes-icore GmbH. Die Verwendung der Inhalte ist im Rahmen der Nutzung der Maschine zulässig. Eine darüberhinausgehende Verwendung ist ohne schriftliche Genehmigung des Herstellers nicht gestattet. Alle Rechte, auch die der Übersetzung, vorbehalten.

Trademark protection | Markenschutz

All rights to product, company and brand names or third-party rights in this brief instruction belong to the respective company or holder, regardless of their form, and are subject to international copyright and trademark laws. Individual labelling has been omitted from this brief instruction. imes-icore® is a legally protected trademark according to section 4 no.1 MarkenG (trademark law).

Alle Rechte an Produktnamen, Unternehmensnamen, Markennamen oder von Drittparteien unabhängig der Formatierung in dieser Kurzanleitung sind Eigentum des jeweiligen Unternehmens oder Inhabers und unterliegen einem internationalen urheber- und markenrechtlichen Schutz. In dieser Kurzanleitung wird auf eine individuelle Kennzeichnung verzichtet. imes-icore® ist eine nach § 4 Nr.1 MarkenG (Markengesetz) eingetragene und rechtlich geschützte Marke.

Customer Service | Kundenservice



imes-icore GmbH | Im Leibolzgraben 16 | D-36132 Eiterfeld



+49 (0) 6672 898-469



+49 (0) 6672 898-223



support@imes-icore.de



www.imes-icore.com



Safety | Sicherheit

Personal Requirements | Personalanforderungen

Electrically qualified person

Elektrofachkraft

Personal protective equipment | Persönliche Schutzausrüstung

Protective work clothing, protective gloves, safety footwear, respiratory protection, safety goggles

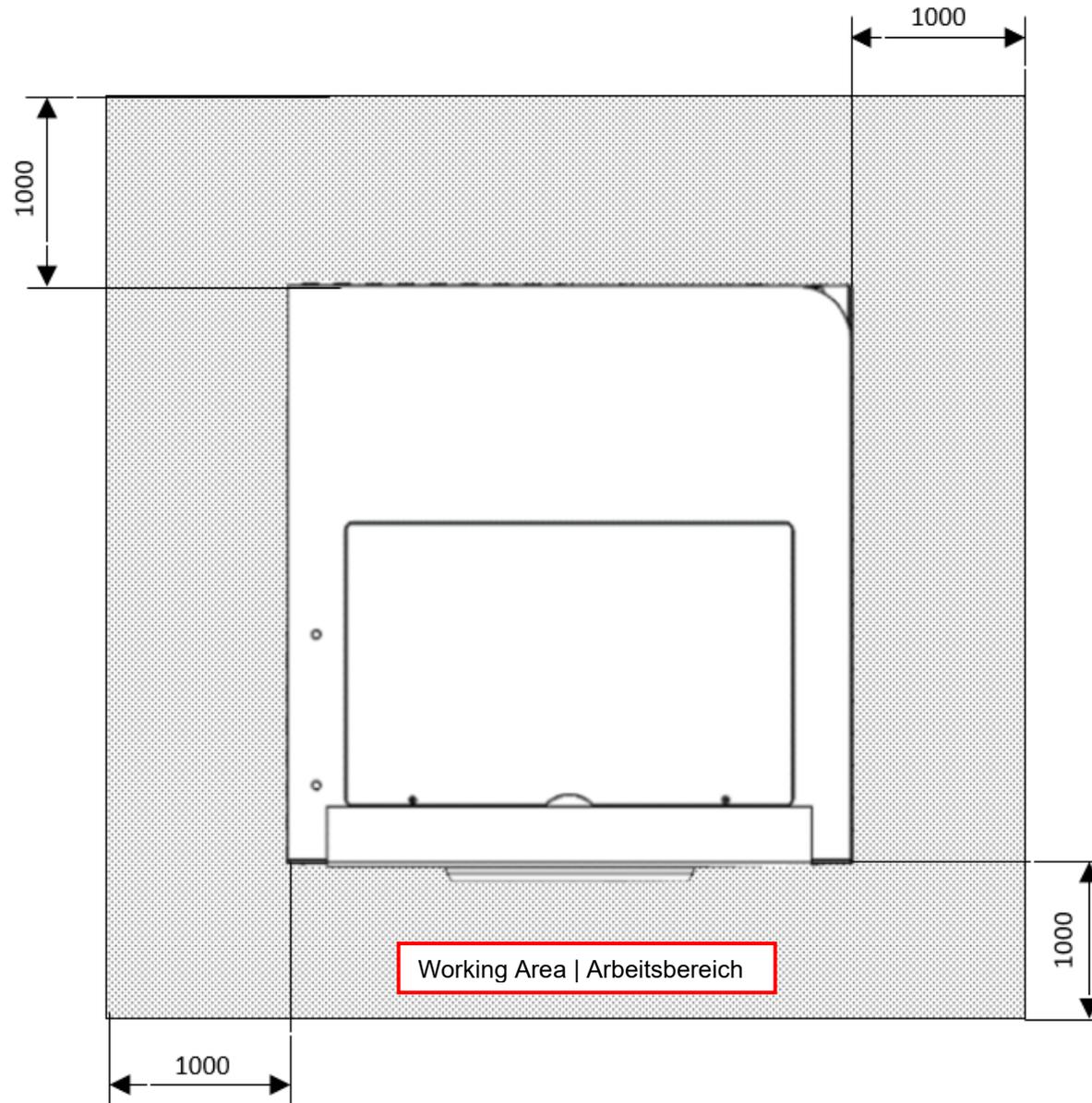
Arbeitsschutzkleidung, Schutzhandschuhe, Sicherheitsschuhe, Atemschutz, Schutzbrille



Explanation of symbols | Symbolerklärung

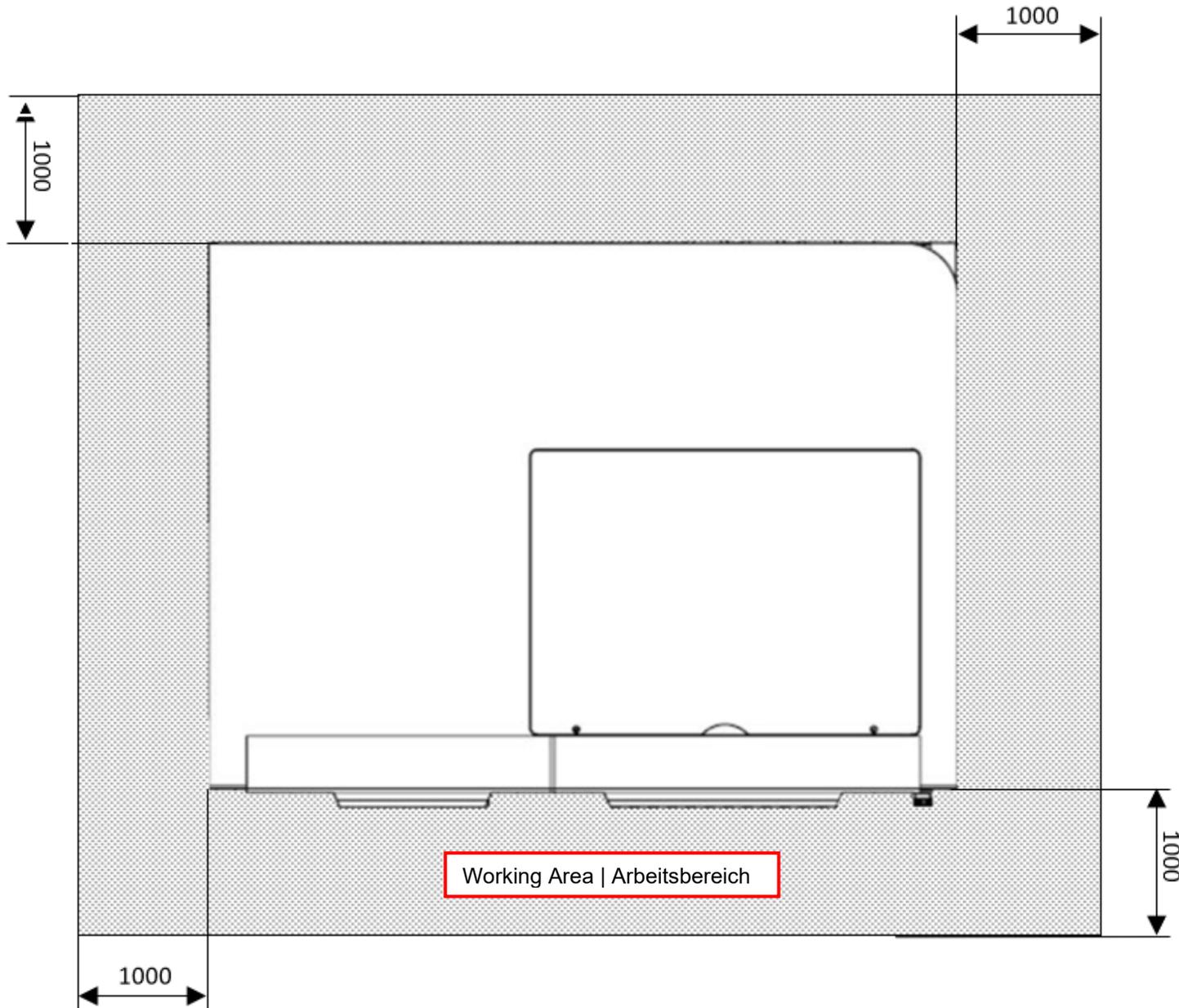
	Manual operation Manuelle Tätigkeit		Mouse operation Mausbedienung
	Clean Reinigen		Backup / Save Datensicherung / Speichern
	Take a picture Foto erstellen		Contact customer service Kundendienst kontaktieren
	Information Information		ESD protection required ESD-Schutz notwendig

Workspace for Servicework | Arbeitsbereich für Servicearbeiten
CORiTEC 350i PRO (+)



Safety | Sicherheit

CORiTEC 350i Loader PRO (+)



Safety | Sicherheit

Safety instructions | Sicherheitshinweise

⚠ DANGER

Danger to life due to improper handling, repair or maintenance!

Improper handling, repair or maintenance will result in death, life-threatening injuries or serious damage to the machine!

- Work on or with the machine must be carried out by qualified and trained personnel!
- Work on or with the machine must always be carried out strictly in accordance with the manufacturer's documentation!
- Only use original spare parts from the machine manufacturer
- Always wear suitable personal protective equipment according to the work to be carried out!

⚠ GEFAHR

Lebensgefahr durch unsachgemäße Handhabung, Reparatur oder Wartung!

Eine unsachgemäße Handhabung, Reparatur oder Wartung führt zum Tod, zu lebensgefährlichen Verletzungen oder zu schwerwiegenden Sachschäden an der Maschine!

- Arbeiten an oder mit der Maschine müssen durch qualifiziertes und dafür ausgebildetes Fachpersonal erfolgen!
- Arbeiten an oder mit der Maschine müssen stets strikt nach Herstellerdokumentation erfolgen!
- Nur original Ersatzteile des Maschinenherstellers verwenden!
- Immer geeignete persönliche Schutzausrüstung, entsprechend der durchzuführenden Arbeit, tragen!

⚠ DANGER

Danger to life due to electric shock!

The machine has mains voltage! Touching live parts will result in death or serious injury due to electric shock!

- All maintenance and repair work may only be carried out by qualified electricians!
- All maintenance and repair work may only be carried out in currentless state of the machine!
- Remove the power cord and wait a few minutes before you start work!

⚠ GEFAHR

Lebensgefahr durch elektrischen Stromschlag!

Die Maschine verfügt über Netzspannung! Berühren von spannungsführenden Teilen führt zum Tod oder zu schweren Verletzungen durch Stromschlag!

- Alle Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten dürfen nur von qualifizierten Elektrofachpersonal durchgeführt werden!
- Alle Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten dürfen nur im spannungsfreien Zustand der Maschine erfolgen!
- Entfernen Sie das Netzkabel und warten Sie einige Minuten bevor Sie mit der Arbeit beginnen!

⚠ WARNING

Risk of injury from rotating tools and moving axles!

Contact with moving parts of the machine can cause serious injury!

- Always be careful and follow the general safety rules!
- Never reach into working machinery!
- Wear protection gloves!

⚠ WARNUNG

Verletzungsgefahr durch rotierende Werkzeuge und beweglichen Achsen!

Der Kontakt mit beweglichen Teilen der Maschine kann zu schweren Verletzungen führen!

- Stets vorsichtig sein und die allgemeinen Sicherheitsvorschriften beachten!
- Niemals in die laufende Maschine greifen!
- Sicherheitshandschuhe tragen!

⚠ CAUTION

Risk of injury by swarf!

Swarf in the machine may have sharp edges and cause deep lacerations!

- Clean the machine thoroughly, always before starting any work!
- Wear protection gloves and safety goggles!

⚠ VORSICHT

Verletzungsgefahr durch Späne!

Späne in der Maschine können scharfe Kanten haben und zu tiefen Schnittwunden führen!

- Vor dem Beginn jedweder Arbeiten die Maschine gründlich Reinigen.
- Tragen Sie Sicherheitshandschuhe und Schutzbrille!

Tools | Werkzeuge



Allen key T handle set

Innensechskant – Schraubendreher T-Griff Set

ESD equipment

ESD Ausrüstung



Parts | Teile

350i PRO | 350i Loader PRO

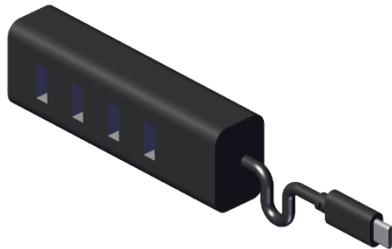


rechargeable power pack
Akkupack

350i PRO + | 350i Loader PRO +



rechargeable power pack
Akkupack



USB 3.0 Hub Typ C
USB 3.0 Hub Typ C

Loop tape
Flauschband



Loop tape
Flauschband



Conversion | Umrüstung

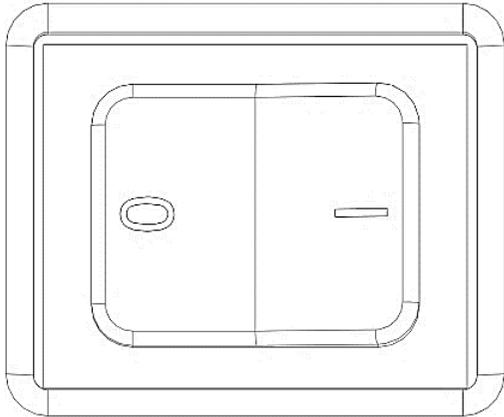
Evaluation of machine condition | Bewertung des Maschinenzustandes

Before starting repair- and maintenance work, the current condition of the machine must be checked and compared with its delivery condition. In particular, the operability of safety components must be checked here. Existing defects and manipulated components must be repaired as quickly as possible. In addition, existing defects must be documented and photographed.

Vor dem Beginn von Reparatur- und Wartungsarbeiten muss eine Kontrolle und Vergleich des aktuellen Zustandes mit dem Auslieferungszustand der Maschine erfolgen. Insbesondere ist die Funktionsfähigkeit von Sicherheitsbauteilen zu prüfen! Bestehende Mängel und manipulierte Komponenten müssen schnellstmöglich behoben werden. Zusätzlich müssen bestehende Mängel dokumentiert und fotografiert werden!

Preparative Steps | Vorbereitende Schritte

1.

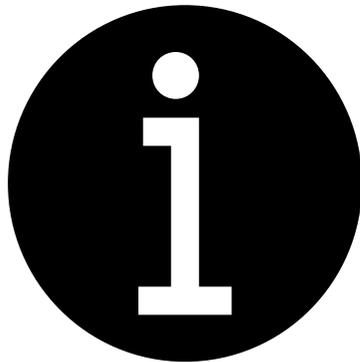


Switch on the machine at the main switch.

Maschine am Hauptschalter einschalten.



2.

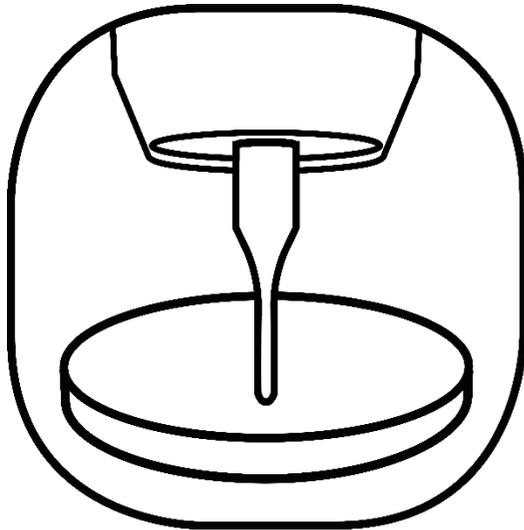


Save the folder "C:\CNC Workbench" on an USB stick.

Den Ordner „C:\CNC Workbench“ auf einem USB-Stick sichern.



3.

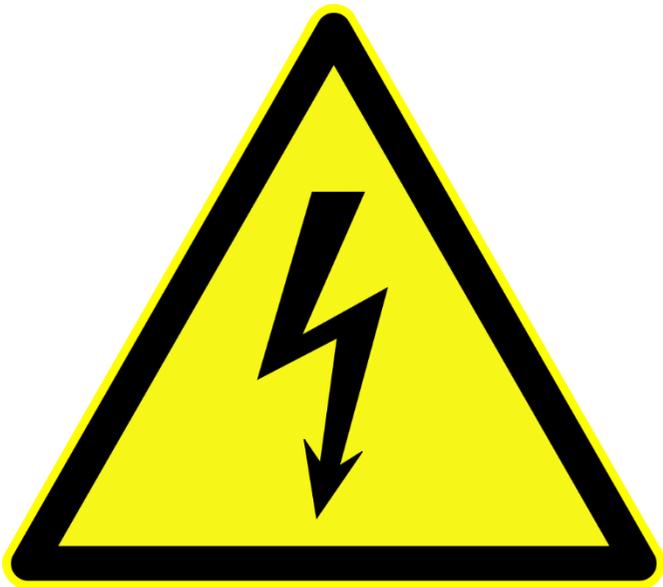


Start "Remote Dental" and perform a reference run.

„Remote Dental“ starten und eine Referenzfahrt durchführen.



4.

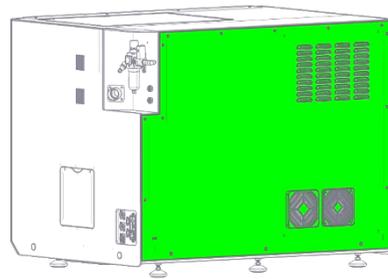
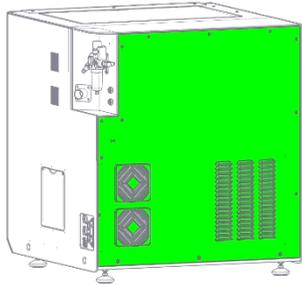


The following work is carried out with the machine switched on in the vicinity of live components. The regulations of the respective country where the machine is located must be observed! The work must be carried out by a qualified electrician!

Die nachfolgenden Arbeiten werden bei eingeschalteter Maschine in der Nähe spannungsführender Bauteile durchgeführt. Hierzu sind die Vorschriften des jeweiligen Landes des Maschinenstandortes zu beachten! Die Arbeiten müssen durch eine Elektrofachkraft ausgeführt werden!



5.



Remove the rear panel to gain access to the control cabinet (see service manual).

Die Rückwand entfernen, um Zugang zu dem Schaltschrank zu erlangen (siehe Servicehandbuch).



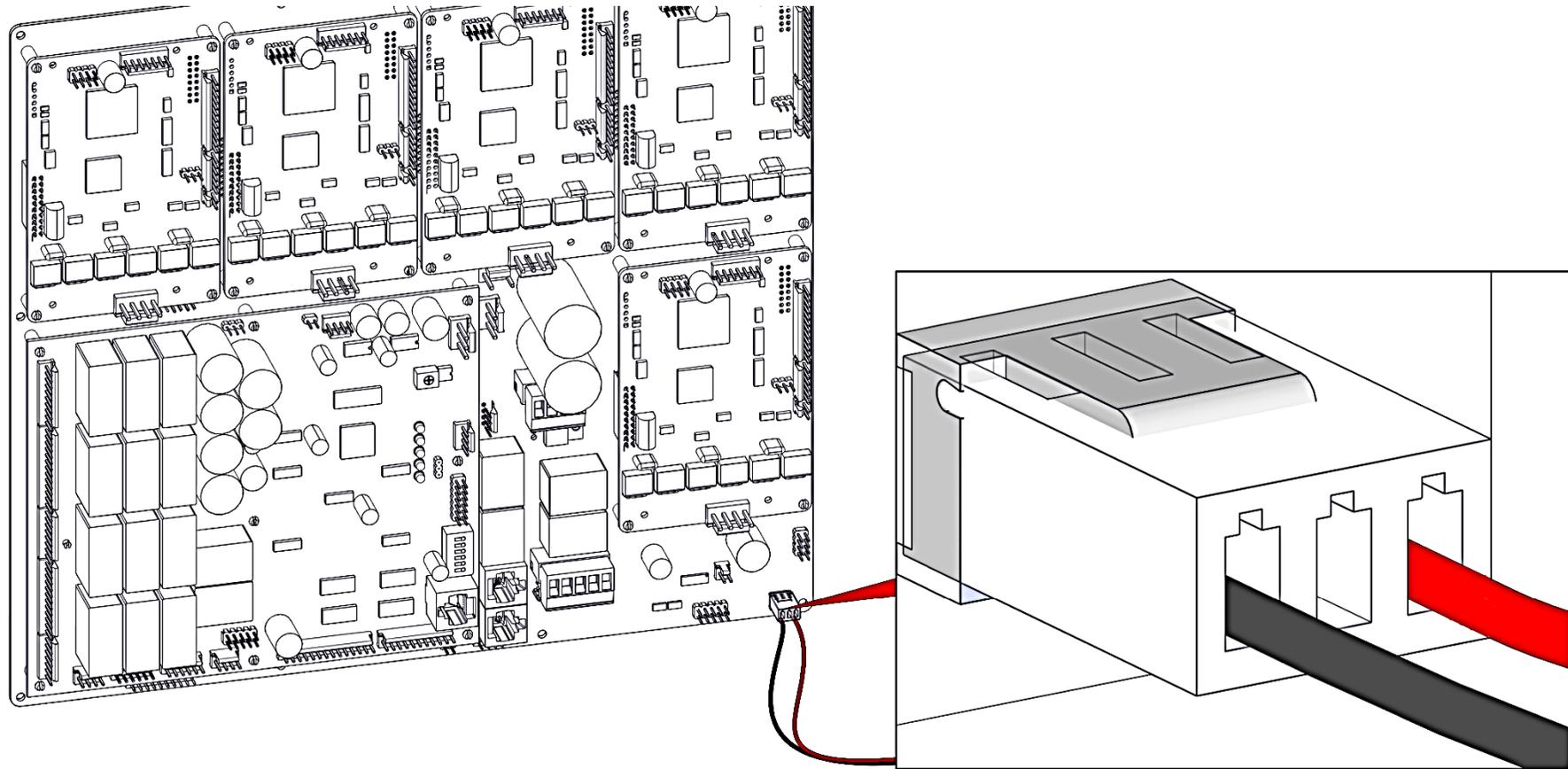
Connecting rechargeable power pack | Akkupack anschließen



1.

The following work must be carried out using ESD equipment.

Die Nachfolgenden Arbeiten müssen unter Verwendung der ESD Ausrüstung durchgeführt werden.



2.

Disconnect the plug of the old battery pack from the main board of the control unit.

Den Stecker des alten Batteriepacks von der Hauptplatine der Steuerung abziehen.



3.

Remove the old battery pack from the machine.

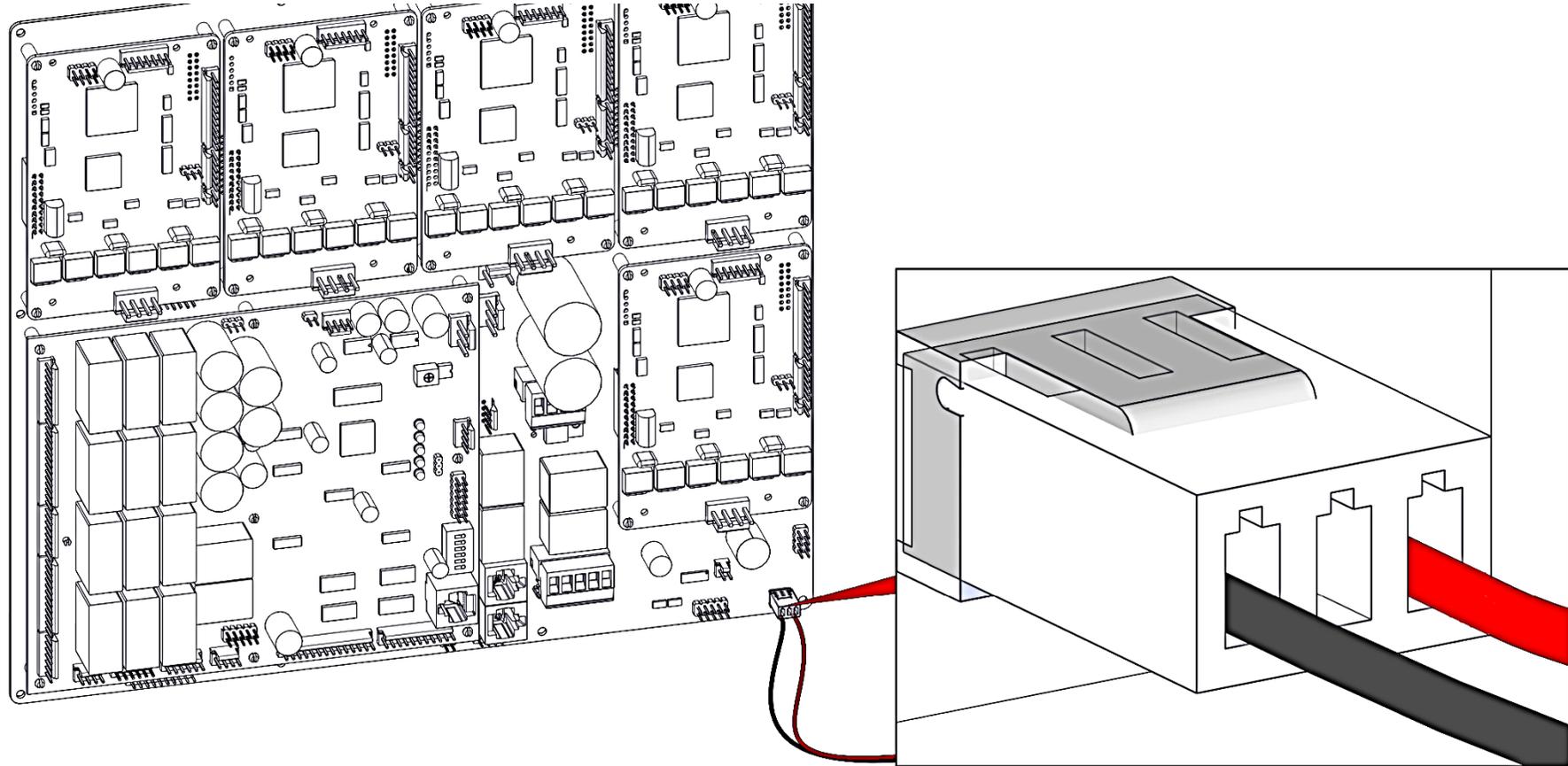
Den alten Batteriepack aus der Maschine entfernen.



4.

Stick the fleece tape onto the rechargeable power pack. Attach the new rechargeable power pack to the Velcro strap of the old battery pack in the machine.

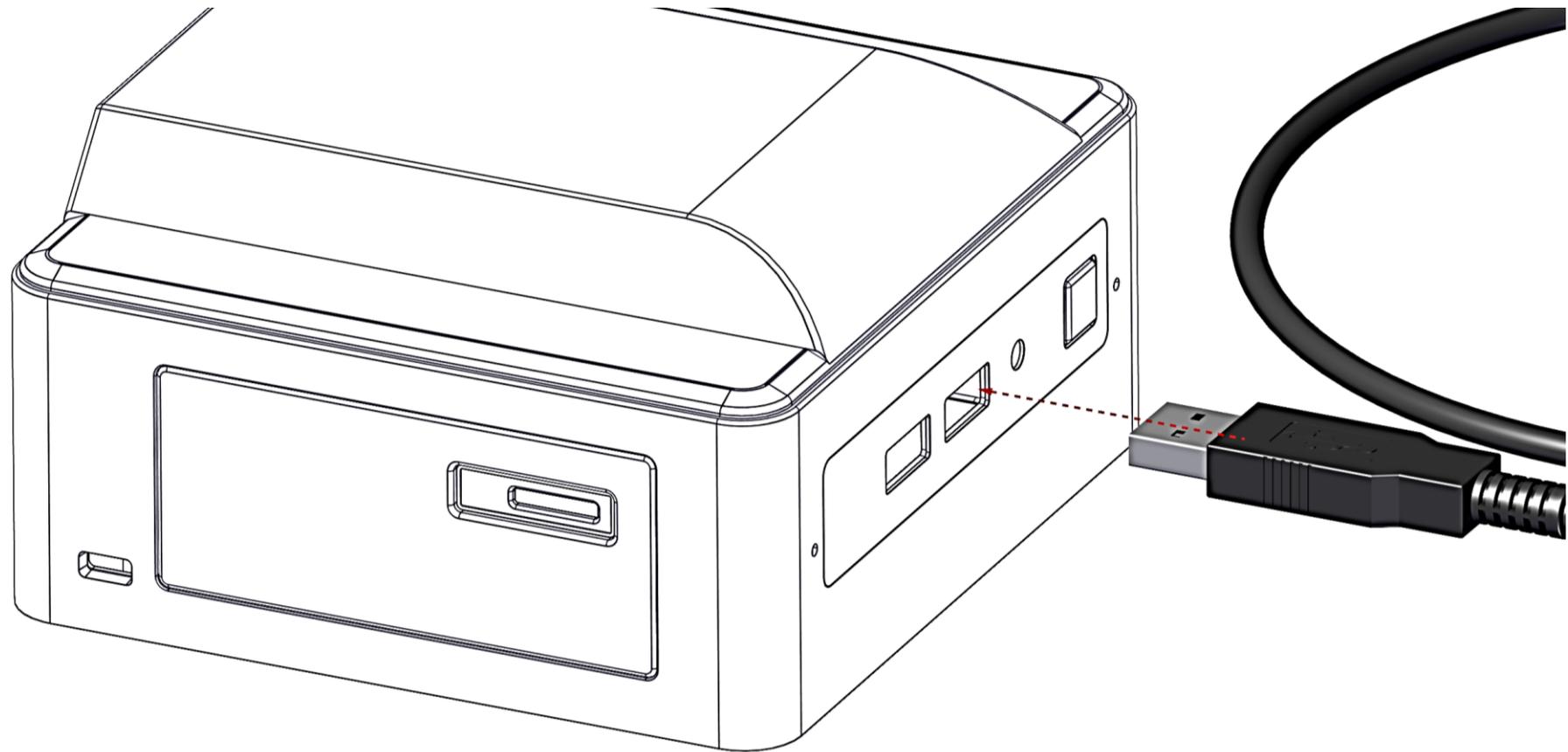
Flauschband auf den neuen Akkupack kleben. Den neuen Akkupack am Klettband des alten Batteriepacks in der Maschine befestigen.



5.

Connect the plug of the rechargeable power pack to the main board of the control unit. The three-pole contact of the old battery pack is used for this purpose.

Den Stecker des Akkupacks an der Hauptplatine der Steuerung anschließen. Hierzu wird der dreipolige Kontakt des alten Akkupacks verwendet.



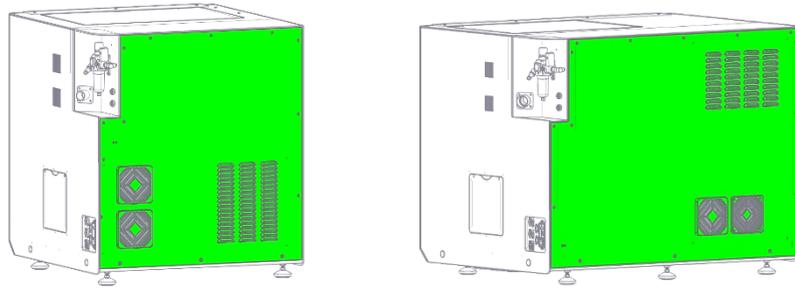
6.

Connect the USB plug of the rechargeable power pack to the computer. With the 350i PRO + and 350i Loader PRO +, a USB hub must also be installed so that all USB ports on the computer are occupied.

Den USB Stecker des Akkupacks an dem Computer anschließen. Bei der 350i PRO + und der 350i Loader PRO + muss zusätzlich ein USB-Hub eingebaut werden, da alle USB Ports am Computer belegt sind.

Final Steps | Abschließende Schritte

1.



Fit the back panel (see service manual).

Die Rückwand montieren (siehe Servicehandbuch).



2.

Measure insulation resistance, protective resistance and the equivalent current! The measurement results must then be recorded. If necessary, existing defects must be eliminated.

Isolationswiderstand, Schutzleiterwiderstand und den Ersatzableitstrom messen! Im Anschluss müssen die Messergebnisse protokolliert werden. Gegebenenfalls müssen bestehende Mängel beseitigt werden.



imes-icore® GmbH

Tel. +49 (0) 66 72/898 228

Fax +49 (0) 66 72/898 222

www.imes-icore.com